

ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ФОНД «ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ «ПЕРВОЕ СЕНТЯБРЯ»

«УТВЕРЖДАЮ»
Президент Образовательного
учреждения Фонд
«Педагогический университет
“Первое сентября”»
Соловейчик А.С.



Программа
дополнительного профессионального образования
(повышения квалификации)

Креативный урок немецкого языка: работа с лексикой, текстом и создание тестовых материалов

Автор:
Бузоева Марианна Дзембатовна
заместитель главного редактора Издательского дома «Первое сентября»,
кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики и межкультурной
коммуникации ФЗО МГЛУ

Москва
2022

Раздел 1. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ.

Основная цель: совершенствование профессиональных компетенций педагогов в области использования креативных форм заданий при преподавании немецкого языка обучающимся разных возрастных групп.

№	Компетенция	Направление подготовки <u>44.03.01 Педагогическое образование</u> (уровень бакалавриата) Код компетенции
1	Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК-8

1. Планируемые результаты обучения

Знать – уметь	Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование (уровень бакалавриата) Квалификация Педагог начального и основного общего образования Код компетенции
Знать: креативные формы лексических заданий; упражнения и заданий к тексту, позволяющие заинтересовать обучающихся; виды тестовых заданий, правила написания тестовых заданий. Уметь: использовать креативные формы работы с лексикой; делать работу с текстом интересной и мотивирующей; создавать качественные тестовые вопросы.	ОПК-8

2. **Категория обучающихся:** уровень образования ВО, направление подготовки – «Педагогическое образование».

1.3. **Программа реализуется** с применением дистанционных образовательных технологий.

1.4. **Срок освоения программы:** 16 ч.

Режим занятий – 6 ч. в неделю.

Раздел 2. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

2.1. Учебно-тематический план программы направления дополнительного профессионального образования (повышения квалификации).

№	Наименование тем	Всего (час.)	Внеаудиторные учебные занятия, учебные работы		Самостоятельная работа	Формы контроля
			Лекции	Практические занятия		
1	Тема 1. Работа с лексикой	5	1	2	2	Практическое задание 1.
2	Тема 2. Работа с текстом	5	1	2	2	Практическое задание 2.
3	Тема 3. Создание тестовых материалов	5	1	2	2	Практическое задание 3.
4	Онлайн-тестирование по темам 1-3	1				Онлайн-тестирование
ВСЕГО		16	3	6	6	1
Итоговая аттестация		Зачет на основании совокупности выполненных на положительную оценку практических работ и онлайн тестирования				

2.2. Учебная программа

Темы	Виды учебных работ	Содержание
Тема 1. Работа с лексикой	Лекция, 1 ч.	Определение креативности. Сложности в работе с лексикой. Типы креативных заданий. Примеры конкретных заданий.
	Самостоятельная работа, 2 ч.	<i>Просмотрите еще раз презентацию к видео-уроку и ответьте самостоятельно на вопросы:</i> 1. Was versteht man unter der Kreativität? 2. Warum bereitet die Wortschatzarbeit sowohl den Lernenden als auch den Lehrenden Schwierigkeiten? 3. Nennen Sie die Aufgaben, die Sie besonders interessant fanden?
	Практическое занятие, 2 ч.	Erstellen Sie eine kreative Übung/Aufgabe zur Erweiterung und Festigung des Wortschatzes im Deutschunterricht

Тема 2. Работа с текстом	Лекция, 1 ч.	Определение „текста“. Критерии текстуальности. Работа с аутентичными текстами. Типы текста. Этапы работы с текстом. Типы заданий. Примеры заданий.
	Самостоятельная работа, 2 ч.	<i>Просмотрите еще раз презентацию к видео-уроку и ответьте самостоятельно на вопросы:</i> 1. Wann, ab welcher Stufe darf man authentische Texte einsetzen? 2. Beschreiben Sie alle Schritte der Textarbeit 3. Welche Texte kann man als Input / Einführung einsetzen? Führen Sie Beispiele an.
	Практическое занятие, 2 ч.	Finden Sie einen Text, den Sie im nächsten Unterricht einsetzen würden. Erstellen Sie dazu Aufgaben vor und nach dem Lesen.
Тема 3. Создание тестовых материалов	Лекция, 1 ч.	Виды тестовых заданий. Формы тестовых заданий. Главные критерии контролирующего задания. Правила написания тестовых заданий. Примеры тестовых материалов.
	Самостоятельная работа, 2 ч.	<i>Просмотрите еще раз презентацию к видео-уроку и ответьте самостоятельно на вопросы:</i> 1. Welche Formen der Testaufgaben unterscheidet man? 2. Welche Regeln für Itemtypen halten Sie für besonders wichtig? 3. Führen Sie Beispiele der offenen und geschlossenen Testaufgaben an.
	Практическое занятие, 2 ч.	Erstellen Sie selbst die Testaufgaben zum Lesetext, den Sie in Lektion 2 gefunden haben.
Итоговая аттестация	Зачет на основании совокупности выполненных на положительную оценку работ и результатов итогового тестирования.	Зачет, 1 ч.

Раздел 3. Формы аттестации и оценочные материалы.

Формы текущего контроля: выполнение практических заданий, онлайн тестирование по темам образовательной программы.

Текущий контроль включает в себя выполнение практических заданий и онлайн тестирование по темам образовательной программы.

Требования к практическим занятиям.

Выполнение практических заданий оценивается положительно при условии их выполнения на основе заданных алгоритмов и использования рабочих учебных материалов, которые были предложены обучающимся.

Ответы на практические задания оформляются в печатном виде: шрифт: Times New Roman, размер шрифта – 12 pt, положение на странице – по ширине текста, отступы с каждой стороны страницы – 2 см., междустрочный интервал – 1,15 pt..

Все учебные материалы размещаются на странице курса на сайте Университета. Слушатель получает результат проверки работ на странице курса в разделе «Обучение».

Взаимодействие слушателей с администрацией и преподавателями Университета осуществляется через Личный кабинет. Здесь можно задать вопросы и узнать результаты оценивания выполнения практических заданий.

Примеры тестовых вопросов

1. Was ist die Wortbildung?
 - Bildung neuer Wörter durch Zusammensetzung
 - Gesamtheit der Wörter, die jemand kennt
 - Gruppe von Wörtern, die inhaltlich eng benachbart bzw. sinnverwandt sind
2. Wie nennt man die Wörter, die Lernende in Texten verstehen bzw. durch Strategien erschließen können, aber kaum verwenden?
 - Produktiver Wortschatz
 - Rezeptiver Wortschatz
 - Neutraler Wortschatz
3. Wie hoch ist die Speicherfähigkeit durch Sprechen?
 - 20%
 - 70%
 - 90%
4. Welche Übung gehört zu visuellen Übungsformen?
 - Reime sprechen
 - Pantomime
 - Wortigel
5. Welche Wörter gehören zu einer Wortfamilie?
 - fahren, abfahren, nachfahren, Fahrt
 - laufen, gehen, stehen, rennen, fliegen
 - tuckern – rollen – schleudern – donnern – starten
6. Was bezieht sich auf den inhaltlichen Zusammenhang, die logische Form?
 - Kohäsion
 - Kohärenz
7. Welche zwei Arten der Schilder gibt es? Wählen Sie zwei Items aus.
 - Warnschildern
 - Informationsschildern
 - Gebots- oder Verbotsschildern
 - Handlungsregulierenden Schildern
8. Was gehört nicht zu literarischen Textsorten?
 - Fabel
 - Sage
 - Essay

- Sonett
9. Wie nennt man anders sachliche Textsorten?
 - Fiktionale Textsorten
 - Non-fiktionale Textsorten
 10. Wie nennt man das Gedicht, bei dem die Anfangsbuchstaben, -silben oder -wörter der Verszeilen oder Strophen ein Wort oder einen Satz ergeben?
 - Akrostichon
 - Monostichon
 - Elfchen
 11. Wie heißt die Form der Testaufgaben, bei denen die Antworten nicht dem Lernenden, jedoch aber dem Auswerter bekannt sind. Der Lernende hat zur Bearbeitung der Aufgabe z.B. einen Satz zu ergänzen oder eine kurze Antwort frei einzugeben.
 - Eine geschlossene Testaufgabe
 - Eine halboffene Testaufgabe
 - Eine offene Testaufgabe
 12. Was gehört nicht zu Hauptgütekriterien eines Tests?
 - Objektivität
 - Reliabilität
 - Normierung
 - Validität
 13. Was ist ein Item?
 - Jedes einzelne Element in einem Test
 - Konstruktionsart einer Testaufgabe
 - Lösung einer Testaufgabe
 14. Was versteht man unter dem Distraktor?
 - Eine von den zur Auswahl angebotenen Antworten, die richtig ist
 - Eine von den zur Auswahl angebotenen Antworten, die aber nicht richtig ist
 15. Wie nennt man das Diktat, bei dem ein Text in kleine Abschnitte, bestehend aus kurzen Sätzen, geteilt wird.
 - Laufdiktat
 - Dosendiktat
 - Würfeldiktat

Критерии оценивания результатов тестирования.

Для успешной сдачи тестирования необходимо набрать не менее 66 % по каждому тесту. Если по одному из них тестируемый получил менее 66 %, он имеет право еще раз пройти повторное тестирование по данному тесту.

Итоговая аттестация осуществляется, в том числе на основании совокупности работ, выполненных на положительную оценку и результатов тестирований.

Оценка: зачтено/ не зачтено.

Обучающийся считается аттестованным, если: оценка за выполнение практических заданий – зачтено; результат итогового тестирования – 66 и более % выполнения заданий.

Раздел 4. Организационно-педагогические условия реализации программы.

4.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение программы.

1. Lienert, G.; Raatz, U.: Testaufbau und Testanalyse. 6. Auflage. Weinheim: Beltz Psychologie VerlagsUnion, 1998.
2. Moosbrugger, H.; Kelava, A.: Testtheorie und Fragebogenkonstruktion. Heidelberg: Springer Medizin Verlag, 2008.
3. Bühner, M.: Einführung in die Test- und Fragebogenkonstruktion. 3., aktualisierte und erweiterte Auflage. München: Pearson Studium, 2011. 640 S.
4. Handreichungen für Testautoren. Association of Language Testers in Europe (ALTE). Deutsche Übersetzung: Dr. Sibylle Bolton, August 2006. Allgemeine Einführung in den Kurs, S. 10. (<http://www.alte.org/downloads/index.php>)
5. Niegemann, Helmut M.; Domagk, S.; Hessel, S.; Hein, A.; Hupfer, M.; Zobel, A.: Kompendium multimediales Lernen. Berlin, Heidelberg: Springer-Verlag, 2008.

4.2. Материально-технические условия реализации программы.

- техническое обеспечение: ПК, локальная сеть, выход в Интернет;
- программное обеспечение: операционная система *Microsoft Windows 7*, пакет программ *Microsoft Office 2010*, браузер *Google Chrome* или *Mozilla Firefox*.